

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 37 (1965)  
**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Invitation au Congrès annuel de l'Union suisse pour l'amélioration du logement

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Invitation au Congrès annuel de l'Union suisse pour l'amélioration du logement

Samedi et dimanche 15 et 16 mai 1965,  
à Genève, à la salle de la Réformation

## Programme

22

### Samedi 15 mai

- 11 h. Séance du Comité central.
- 14 h. 15 Ouverture du Congrès à la salle de la Réformation.  
Exposé de M. Frédéric Rochat, conseiller administratif de la ville de Genève: «L'effort de la ville de Genève en matière de logement.»  
Exposé de M. Emile Dupont, conseiller d'Etat de la République et Canton de Genève: «La législation genevoise d'encouragement à la construction – Les réalisations.»  
Visite en autocar des cités satellites de Meyrin et d'Onex, de la Cité-Jonction et diverses autres réalisations genevoises.  
Réception officielle par les autorités de la ville et de la République et Canton de Genève.  
Repas du soir.
- 20 h. 15 Assemblée générale ordinaire, à la salle de la Réformation, de la Société coopérative de cautionnement hypothécaire pour coopératives suisses de construction et d'habitation.

### Dimanche 16 mai

- 9 h. Assemblée générale des délégués à la salle de la Réformation.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée des délégués des 30 et 31 mai 1964 à Bâle.
  2. Rapport annuel du Comité central.
  3. Comptes annuels 1964:
    - a) Fonds de roulement;
    - b) Organe de l'union: «Das Wohnen»;
    - c) Union suisse pour l'amélioration du logement;
    - d) Fonds pour les cours et la formation.
  4. Rapport de l'Office de contrôle et décharge au Comité central.
  5. Nominations:
    - a) Comité central;
    - b) Office de contrôle.
  6. Fixation de la contribution annuelle.
  7. Propositions.
  8. Exposé de M. Jean-Jacques Honegger, architecte ingénieur SIA: «Le logement: son évolution sociale et les techniques de construction.»
  9. Exposé de M. R. Tschäppät, conseiller national, Berne: «Les nouvelles mesures destinées à encourager la construction de logements.»
- 12 h. Départ en autobus pour le restaurant du Palais des Expositions.  
Déjeuner en commun.

Traduction simultanée français-allemand et allemand-français des exposés et des débats.

## Communications générales

1. Les **cartes de vote** sont remises aux délégués par les soins de leur section.
2. **Carte de fête**: 35 fr. Elle comprend: la participation aux séances et exposés du congrès; les visites en autocar des réalisations genevoises; la réception officielle de la ville et de la République et Canton de Genève; le transport à la salle du restaurant du Palais des Expo-

sitions; le repas en commun; le libre parcours sur le réseau de la Compagnie genevoise des tramways électriques.

3. **Adresse du bureau du congrès**: Société coopérative d'habitation, Genève, M. Gay, directeur. Téléphone (022) 33 64 40.

Samedi 15 mai, le bureau du congrès se trouvera dès 13 h. à la salle de la Réformation.